



## VTS200

Stabil – daher lange Lebensdauer

Robust – für raue Umgebungen

Genau – POWERCELL® MTX

Service – niedrige Betriebskosten

Flachbauweise – Sicherheit für den Fahrer



## Robuste Stahlwägebrücke

Langlebig durch orthotrope Bauweise

METTLER TOLEDO

# Robuste Wägebrücke, komplett aus Stahl

## Langlebig durch effiziente Bauweise

**Ausschlaggebend für den Kunden von heute sind die Kosten einer Wägebrücke. Die VTS200 optimiert die moderne orthotrope Bauweise und erfüllt damit zwei wichtige Voraussetzungen: Präzise Wägungen von Strassenfahrzeugen bei mittleren bis hohem Verkehrsaufkommen und langfristig niedrigere Wartungskosten.**



**Langlebigkeit. Die Konstruktion der Wägebrücke VTS200 Cycle Duty** basiert auf METTLER TOLEDOs Erfahrungen als Weltmarktführer im Wägebrückenbereich. Die Konstruktion der VTS200 wird in einem unserer einzigartigen «Modultester» geprüft, welcher einen Einsatzzeitraum von 20 Jahren mit einem täglichen Aufkommen von 250 voll beladenen Lkw simuliert. Dies entspricht 3,1 Millionen Zyklen einer Doppeltandemachse von 28t (60 klbs) mit einem Achsabstand von 1,2 m (4 ft) – dieser Test stellt die lange Lebensdauer Ihrer Waage sicher.



VTS200 bietet die höchste Leistung in ihrer Klasse und entspricht der **Richtlinie 96/53/EWG**, welche die maximalen Achslasten für den Lkw-Transitverkehr in Europa regelt. VTS200 wiegt Fahrzeuge gemäss dieser Richtlinie sowie gemäss lokal geltender Vorschriften. Für höhere Fahrzeugaufkommen oder schwerere Lkw kann METTLER TOLEDO Ihnen eine «Extreme-Duty»-Wägebrücke liefern.

**Effizienter Stahleinsatz gewährleistet** eine lange Lebensdauer – jedes Kilogramm Stahl ist optimal eingesetzt. VTS200 ist in ihrer orthotropen Bauweise berühmten Brücken wie der Golden-Gate- (US), Akashi-Kaikyo- (JP), Grosse-Belt- (DK) oder Humberbrücke (GB) nachempfunden – Konzeption und Fertigung der VTS200 gewährleisten eine lange Lebensdauer.

**Mit Epoxidharz lackiert** – die Epoxid-Einbrennlackierung ist Standard und weit haltbarer als die in der Industrie sonst übliche Grundierung oder Lackierung, darüber hinaus entspricht die Oberflächenbeschaffenheit der RoHS-Richtlinie 2002/95/EG.



**Auslenkungsbegrenzung für schwere Lkw** – Anschläge zur Begrenzung der Horizontal- und Vertikalbewegung befinden sich in der Fundamentkonstruktion, nicht in den Wägezellen – dies verhindert zusätzlichen Verschleiss, der sich negativ auf die Genauigkeit der Waage auswirkt.

**Hochfest ausgeführte Module** – durch die effiziente Bauweise der VTS200 wiegt jedes Modul weniger als 3 Tonnen. Dadurch kann die Waage bei Bedarf verlagert werden – kein Schwerlastkran erforderlich.

**Die Waage VTS200 Containerized™** kann problemlos in einem geschlossenen Standardcontainer oder auf einem Standard-Tiefflader transportiert werden, dies senkt die Transportkosten – keine Zusatzkosten durch Überbreitentransport.

VTS200 wird am weltweit neuesten Produktionsstandort für Fahrzeugwaagen gefertigt



VTS200 ist maschinell verschweisst, dies gewährleistet höchste Schweissqualität und eine lange Lebensdauer



Der Stahl der VTS200 ist kugelgestrahlt, dies gewährleistet eine optimale Lackierung



Zum Schutz vor Korrosion ist VTS200 mit Epoxidharz lackiert und temperaturogehärtet



**Maschinell verschweisst** – die Rippenkonstruktion der VTS200 ist durchgehend mit verdecktem Lichtbogen geschweisst – dies bietet aussergewöhnliche Festigkeit, Drehsteifigkeit und Stabilität. Die Konstrukteure haben auf Schweissnähte in Bereichen höchster Beanspruchung verzichtet, um Störstellen zu vermeiden.

**Optimal befahrbare Oberfläche** – die Wägebrücke der VTS200 ist mit stabilem, rutschfestem Riffelblech, das zusätzliche Sicherheit bietet, verkleidet und komplett geschlossen. Die extrabreite befahrbare Fläche senkt das Unfallrisiko – Zugang zur Wägezelle erfolgt über seitliche Spaltabdeckungen.



**Geringe Bauhöhe** – ermöglicht einfaches Befahren der Waage, falls diese am Boden installiert wird.

**Leichte Erweiterbarkeit (Modularität)** – die Waage VTS200 ist mit Standardkomponenten in verschiedenen Grössen bis 48 Meter (157 ft) konfigurierbar.

**Keine «Doppel-T»-Profile** – Die überlegene orthotrope Rippenkonstruktion verfügt über eine höhere Stabilität als Doppel-T-Profil-Stahlwägebrücken.

Optionales Seitengeländer – leicht zu installieren und zu warten – ausserdem sind Stahlrampen lieferbar



Optionale Abstandshalter heben die Waage an und ermöglichen mehr Bodenfreiheit sowie eine leichtere Reinigung



Optionale Zugangsöffnungen sind empfehlenswert bei Unterflureinbau (Grubeneinbau)



Die VTS kann problemlos per Schiffscontainer und Lkw-Tief-lader transportiert werden



# Zertifizierte Genauigkeit in drei Schritten

Ein erfolgreiches Fahrzeugwaagenprojekt ist nicht mit der Auswahl der für Ihre Anwendungen optimalen Waage beendet. Erfolg wird auch durch Serviceleistungen definiert, welche eine erstklassige Installation, effektive Integration, den produktiven Einsatz, eine genaue und zertifizierte Wägung sowie eine zuverlässige Wägeleistung sicherstellen.



## Installation, Konfiguration und Integration

Unsere Projektleiter koordinieren alle Aufgaben, Geräte und Lieferanten, um eine termingerechte, spezifikationsgemässe Installation der Fahrzeugwaage zu gewährleisten. Unsere Servicebeauftragten stellen sicher, dass Ihr Wägesystem betriebsbereit ist – termingerecht und kostengünstig.

Ihre Vorteile:

- Waagenfundament, das Verkehr und Umwelteinflüssen standhält
- Sachgerecht installierte und präzise abgeglichene Fahrzeugwaage
- Zuverlässige Informationstechnologie, die Ihren Anforderungen entspricht
- Geschulte Benutzer gewährleisten eine effektive Fahrzeugabfertigung
- Zuverlässige Kommunikation mit Peripheriegeräten und Netzwerken
- Kenntnis der Anwenderwartungsprozeduren



## Proaktive Waagenwartung

Eine Fahrzeugwaage ist eine erhebliche Investition und ihre Zuverlässigkeit wirkt sich entscheidend auf die Produktivität aus. METTLER TOLEDO stellt die Betriebsbereitschaft Ihrer Waage durch eine kostengünstige, werkseitig vorgeschriebene Waagenwartung sicher.

Ihre Vorteile:

- Vermeidung von Wägefehlern hervorgerufen durch Schmutz- oder Fremdkörperablagerungen
- Sachgerechte Justierung und mechanische Integrität der Waagenkomponenten
- Fahrzeug- und Benutzersicherheit
- Betriebssicherheit durch sachgerechte Erdung und Blitzschutz
- Höhere Rendite und Produktivität durch Langlebigkeit der Waage
- Rezertifizierung Ihrer Waage nach lokal geltenden Vorschriften



**Unsere qualifizierten Servicebeauftragten treffen zum vereinbarten Termin bei Ihnen ein und bringen die benötigten Teile und Werkzeuge mit.**

## VTS200

- Kostengünstig transportierbar
- Reinigungs- und wartungsfreundlich
- Leichter Zugang zur Wägezelle
- Rutschfeste Brückenoberfläche
- Korrosionsbeständige Komponenten
- Wägezellen melden Wägefehler
- Integriertes Aufhängungssystem
- Beispiellose Genauigkeit
- Lange Lebensdauer

Merkmal	Spezifikation
Wägebrückentyp	Multimodulsystem
Standardmodulgrösse	4, 5 und 6 Meter (13; 16,4; 19,7 ft)
Konstruktion	Orthotroper Stahl – durchgehend geschweisste Rippenkonstruktion
Brückenbodenstärke	30 cm, installiert 41 (12, 16")
Brückenbodentyp	Riffelblech
Schutzart	Acryl-Epoxid-Einbrennlackierung RAL7038
Waagenbreite (Standard)	3,4 m (11 ft)
Waagenbreite im Transportzustand	2,10 m (6,9 ft)
Waagenlänge	4 bis 48 m (13 bis 157,5 ft)
Waagengewicht	530 kg pro lauf. Meter (356 lb pro ft)
Materialtyp	ST 37,2 (ASTM A-36)
Blitzschutz (getestet)	Getestet durch Lightning Technologies – 100 000 V, 10 000 A
Wägekomponenten	Edelstahl 17–4
Wägezellen	Hochleistungsfähige POWERCELL® MTX
Schutzart Wägezelle	IP68, IP69k; NEMA 6p
Anschlusskästen	X5CRN1189 (304L) IP67, (NEMA 4X)
Zulassung EG/94/EWG	Zertifikat T2206
Kapazität 16/18/24 m	50/60/80 t (100 k, 130 k, 170 klb)
nMax	3000, 4000 oder 6000
Nennachlast	28-t-Doppeltandemachse (DTA) (60 klb)
Min. Achsabstand	1,2 m bei 28-t-DTA (4 ft bei 60 klb)
Fundamentarten	Boden-, Flachgruben- oder Tiefgrubeninstallation
Betriebstemperatur	-60° bis +50° (-76° bis 122° F)
Temperatur EG/94/EWG	-10° bis +40° (4° F bis 104° F)

### Standardmerkmale und Optionen

	Standard	Option
Riffelblechoberfläche	x	–
Zugang zu den Wägezellen von oben	x	–
25t POWERCELL® MTX	x	–
Blitzschutz	x	–
Vertikale und horizontale Anschläge	x	–
Schachtabdeckungen	–	x
POWERCELL®-Terminal	–	x
Abstandshalter zur Anhebung der Waage	–	x
Seitengeländer	–	x
Verlängerte Garantie	–	x
Rampen	–	x

[www.mt.com](http://www.mt.com)

Für weitere Informationen

#### Schweiz

Mettler-Toledo GmbH  
Im Langacher  
8606 Greifensee  
Tel. +41 44 944 22 11  
Fax +41 44 944 30 60

#### Deutschland

Mettler-Toledo GmbH  
Industrial  
Ockerweg 3  
35396 Gießen  
Tel. +49 641 50 74 44

#### Österreich

Mettler-Toledo GmbH  
Industrial  
Südrandstraße 17  
1230 Wien  
Tel. +43 1 604 19 80

Technische Änderungen vorbehalten  
© 10/2007 Mettler-Toledo AG  
Gedruckt in der Schweiz  
MTSI 44099256



Qualitätszertifikat ISO9001  
Umweltzertifikat ISO14001  
Internet: <http://www.mt.com>  
Weltweiter Service

**ServiceXXL**  
Tailored Services